

15492

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date July 24/43.

Our File No. 15492

Full Name NISHI, Masaru
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05735

Male - Female
(check)

Age July 26, 1913.

Former Address Box 28, Stewart, B.C.

Date Evacuated _____ Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

RETURNED TO JAPAN
S.S. "MARINE FALCON"
2nd OCTOBER, 1945.

15/6/47 - of the Yoshitaka
Mio-mura, Wakayama, Japan.

Present Address Detained June 25/47 Released
No mail to Detention
Detention, B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife (TERANISHI) Shizuko

Name of Husband -

Name of Mother NISHI, Yone

Name of Father Torakichi (Japan)

Names of Children under 16 (Japan)

Requested by EEI

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Fisherman Owner of N.W.
1971. Naval Control # NW 052 E,

173

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,

Nov. 23/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 245⁰⁰

15492

Dear Sir:

Re: NISHI, Masaru #05735

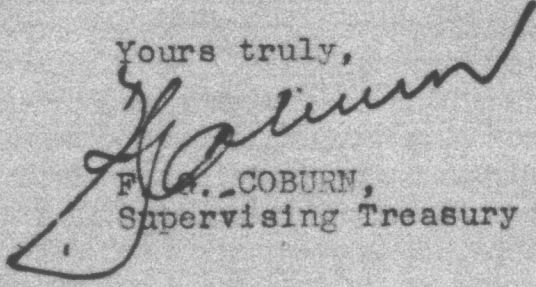
Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ 5.00

Draft Issued - - - - - \$ 250.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 245.00 . Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,


F. A. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 State Exchange Bldg.
479 Main Street
Trenton, N.J.
October 31st, 1943.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Collection of Money Property,
Federal Bank Building,
Trenton, N.J.

File 1549~

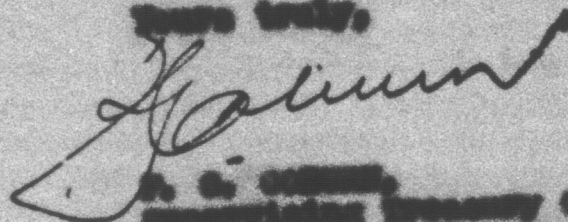
Dear Sir:

Re: NISHI, Masaru #05735
.....

This will acknowledge the sum of \$ 414.80
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



A. G. QUINN,
Supervising Treasury Officer.

WCC/LS

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 15492

August 31, 1946.

RE: Masaru NISHI, Reg. No. 05735

This file reveals the above owned no real property in any protected area of British Columbia, and that he carried no fire insurance.

The above was interned on June 23/42 and was released on Oct. 26/43. He made no declaration to the Custodian but the file reveals that we received on March 26/43 from the Commandant of Angler Internment Camp, a statement of account signed by the above stating that he had nothing to report.

SPECIFIED
ARTICLES:

According to information supplied to this office the above was the registered owner of a fishing vessel the "M.N.", which was sold through the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee for the net sum of \$569.25, and this sum was paid to him on March 21/42. Full details are given on the Specified Articles Summary on file.

MONEYS
RECEIVABLE:

The file reveals that in response to our letter of March 26/43 the Royal Bank of Canada at Steveston sent us their cheque in the sum of \$3.30, being the balance of a savings account No. M275 in the name of the above. This sum was credited to his account with this office.

His account was also credited with the sum of \$1.70, being a refund of security deposit for light from the B.C.E.R.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

Aug. 21/46
RBM:LEW

R.B. Mackenzie
R.B. Mackenzie

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: March 13, 1944

Name: NISHI, Masaru

Reg. No. 04735

File: 15492

Boat File No.: JFVDC 121

Name of Vessel: "M.N."/"T.N." 30'x7'x2' (1932) Easthope 8 HP

Lic. or Reg. No.: NEW WESTMINSTER 1971 (T. Nishi)

Naval No.: NW.052-F

Owner's Valuation: \$1,200.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: March 18, 1942 ✓

Purchaser: Canadian Fishing Co. Ltd.

Signature on Sales Papers: Unsigned copy in name of Masaru NISHI

Selling Price: \$575.00

Paid to JFVDC ~~and Custodian~~: 575.00

Supervision Costs: 5.75

Balance due Owner: 569.25

Paid to: M. Nishi on March 21, 1942 /

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information: This boat was licensed in the name of T. Nishi; apparently this is Torokichi NISHI (Japan) father of Masaru NISHI.

Im

287-05735
NISHI MASARU

C. N. D. A.
DEPARTMENT OF THE CUSTODIAN OF STATE
Office of the custodian

Victoria Building, 7 O'Connor St.
Ottawa, Ont.

File No.....

Dear Sirs:

In order to assist this office in the administration of your property, kindly submit a complete statement covering the following with full particulars in each case; should you have nothing to report, insert the word "NIL", sign your name and please return this letter at once.

- A BANK ACCOUNTS: 1. Name of Bank.....
2. Branch.....
3. Cash Balance.....
B SECURITIES: 1 Description and quantity.....
.....
C REAL ESTATE: 1. Description.....
.....
2. Location.....
3. Municipality.....
D INSURANCE: 1. Name of Company.....
2. Number of policies.....
3. Amount of each.....
E CLAIMS: 1. Nature.....
2. Amount.....
3. Name and address of debtor.....
F DEBTS: 1. Nature.....
2. Amount.....
3. Name and address of creditor.....
.....

Witness

Signature *M. Nishi*

If you have appointed a relative or a friend to look after your interests, kindly furnish his name and address.

NAME.....

ADDRESS.....

Yours very truly,

(A.H. Mathieu)
Assistant Deputy Custodian

file 6

Quote: 101-P-287

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
-Army-

Rec'd	MAR 26 1943
File No.	1032
Ans.	
Referr	MISS Graham

Internment Camp,
ANGLER, Ontario,
22nd March, 1943.

Authorized Deputy Custodian,
912 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

Re: P/W A-287 NISHI, Masaru.

As requested by the m/n Internee, we enclose
Statement of Account.

J. M. Cameron
(A.P. Cameron) Major,
A/Commandant,
Angler Internment Camp,
Veterans Guard of Canada.

Copy to C.I.O.

1032

912 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.,
March 26th, 1943.

The Manager,
Royal Bank of Canada,
Steveston, B.C.

Dear Sir:

Re: P/M A-287. NISB. Masaru

The above noted party, who has been interned, advised the Custodian that he operates Savings Account No. M. 275 with your Bank in which there is a balance of \$3.37.

If the above information coincides with your records, will you kindly forward the balance at credit of this Internee to this office in a cheque payable to the 'Custodian of Enemy Property'.

Yours truly,

K.W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/DG

1032

912 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.,
March 31st, 1943.

The Manager,
Royal Bank of Canada,
Steveston, B.C.

Dear Sir:

Re: P/W A-287, NISHT, Masaru

We are in receipt of your letter of March 30th enclosing
cheque for \$3.30, being balance of account in the name of the above
noted, and wish to thank you for same.

Our official receipt is attached hereto.

Yours truly,

K.W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/DG
Encl.

NOTICE OF RELEASE

Internee's No. **J 287** Name **NISHI, Masaru**
Camp **ANGLEN, Ontario.**

Residence:

At time of internment: **P.O. Box 28 Steveston, B.C.**

To which proceeding on release: **TORONTO, Ontario**

Date Released from Internment **26 October, 1943**

Authority **letter from the R.C.M.P. No. 21-10-43**

Conditions **Released conditionally upon subscribing to Regulation 24 of the D.O.C.R. and Special Undertaking.**

EVACUATION SECTION

Rec'd **NOV 8 1943**

File No. _____

Ans. _____

Referred _____

ENEMY SECTION

Rec'd **NOV 8 1943**

File No. _____

Ans'd _____

Referred _____

Miss G. R. ...

H. N. Streight
(H. N. Streight),
Colonel,
Director, Prisoners of War.

Ottawa, **2 November, 1943.**

Copy to:

R.C.M.P.
Custodian
Dependents' Section
Chief Postal Censor
File

POW 20

File No. 15492

Ref. No. 05735

Date

Name NISHI, M.

Your Account has been ~~DEBITED~~ ^{CREDITED} as follows:

Refund of B. C. Electric Railway Co. Ltd. Security Deposit (Light)

\$ 1.70

Custodian of Enemy Property

11524
15492
1072

March 11, 1946.

Mr. Masaru NISHI,
Reg. No. 05735,
Coleman P.O. 27,
Toronto, Ont.

Dear Sir:

Re: Mrs. Masuyo TERANISHI. #77937

In reply to your letter of March 5th in which you report a claim against Mrs. Masuyo TERANISHI, we regret to inform you that Mrs. TERANISHI has no funds standing to her credit with this office.

Her husband has funds standing to his credit but his liabilities total more than his credit balance. We shall place your claim on record but in view of the fact that you did not report this earlier and so many other claims were filed against Mr. Yoshitaka TERANISHI, it is probable that we will not be able to do anything for you in regard to obtaining settlement of this claim.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

FM/MM

The Custodian's Office,
Dept. of the Sec. of State,
Ottawa, B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd. MAY 15 1946
File No. 15197
Referred MacFadden

May 14/46,
Maple Leaf Farm,
Box Coleman 27,
Toronto, Ont.

Dear Sir:

I beg to inform you that on previous occasion, I have made a request on regarding to the financial matter concerning between Mr. Yoshitaka Teranishi and Mrs. Masara Teranishi and myself, but, on the contrary, I have received an unreasonable answer from you.

Therefore, with your permission, I would like to make a request again, in order that I would be possible to obtain the amount of Four Hundred and twenty five Dollars which they agreed to pay me back. No doubt that you realize that, since our evacuation to the east, we were under strenuous struggling to make the both end meet, which I regret to reveal was very difficult and burden to my financial standing.

I would be very much obliged, if you will kindly give me in full detail, as to why and in what way, I may be obtain that amount, which I am entitled to possess.

Yours truly,

Masara Teranishi

May 29/46
P.O. B. Coleman 27,
Toronto, Ont.

The Custodian Office,
Dept. of the Sec. of State of Canada

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 30 1946
File No.	5492
Ans.	
Referred	Mr. K. J. ...

Dear Sir:

Permit me to inform that I have written to you regarding the matter between myself and Mr. & Mrs. Yoshitaka Teranishi concerning repaying their debt to me. So far, I have not received any word from you yet.

As I have told you before, I must have that money, and would like to know what is causing the delay of deliverance.

Anxiously awaiting your reply,
I remain.

Yours truly,

M. Nishi

05735

15492

*sent to
Math*

June 6, 1946.

Mr. ~~Shunzo~~ NISHI,
Reg. No. 07735,
P. O. Box Coleman 27,
TORONTO, Ontario.

Dear Sir:

Re: Mrs. Mamuye TERANISHI, Reg. No. 07937

With reference to your letter of May 29th, we wish to inform you that there are no funds available in the accounts of Mrs. Mamuye TERANISHI or of her husband to pay the claim you have filed against them.

We are holding funds in the account of Mr. Yoshitaka TERANISHI. These funds were derived from the sale of a vessel reported to be the property of Mr. Yoshitaka TERANISHI but found to be registered in the name of another person. We have been informed that Mrs. TERANISHI has in her possession papers to prove that her husband was the actual owner of this vessel, but she has refused to produce these papers. In the circumstances, the funds in the account of Yoshitaka TERANISHI are considered to belong to the person in whose name this vessel was licensed, and these funds cannot be used to pay debts of either Yoshitaka TERANISHI or his wife.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

/FM

P. O. Box Coleman 27,
TORONTO, Ontario,
July 3, 1946.

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

Attention: Mr. F. Matheson,
Protection Department.

Dear Sir:

Re: File No. 5492-Mrs. Masuyo TERANISHI,
Reg. No. 07937

I have received your letter dated June 6,
concerning the funds derived from the sale of a
vessel reported to be the property of Mr.
Yoshitaka Teranishi.

Regarding Mrs. Teranishi's refusal in
handing you the papers proving her husband as the
actual owner of the vessel I have sent her a letter
asking to send you the documents. Therefore upon
your immediate acceptance of these papers please
send me the funds now in the account of Mr. Yoshitaka
Teranishi in payment of his debt (\$425) against us.

I thank you for the kindness in giving this
letter your prompt attention.

Yours truly,

(Mr.) Masaru NISHI.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 6 1946
File No.	11224
Ans.	
Referred	Spain

sent to Matheson

7/5492 4-28000

File 15492

August 23, 1946.

Mr. Masaru NISHI,
Reg. No. 05735,
P. O. Box Coleman 27,
TORONTO, Ontario

Dear Sir:

Re: Mrs. Masuyo TERANISHI, Reg. No. 07937

In reply to your letter of July 3rd, we regret to inform you that Mrs. TERANISHI was unable to produce documents proving her ownership to the vessel referred to.

However, we are investigating the matter further, and will write you later in regard to this.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

/FM

1072

Masaru Nishi,
4 Mr. Yoshitaka Teranishi,
Mio-Mura, Hidaka-Gun,
Wakayama-Ken, Yokohama,
Japan.

June 15th, 1947.

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Japanese Evacuation Section.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 2 1947
File No.	K-134
Ans.	6/8/47 HRP
Referred	D. [signature]

Dear Sir:-

I would like to inquire about the claim , which I
had filed against Mr. Yoshitaka Teranishi.

As I am now in great need of the money , could you
please inquire about this matter . The claim was sum of (\$425.00).

And I would appreciate your reply as soon as
possible.

Yours truly,

Masaru Nishi

Int. 1072 & 15492.

August 6th, 1947.

Mr. Yoshitaka TERANISHI,
Mie-Shira, Hidaka-Gun,
Wakayama-Ken,
JAPAN.

Dear Sir:

Re: Masaru NISHI.

We are in receipt of your letter of the 16th June, on the subject of your debt to Mr. Masaru NISHI, and in compliance with your request, we have today turned over to the Treasury, for transfer to Mr. Nishi in Japan, the sum of \$414.80, representing the balance of your account with this office, which will now be closed.

For your information we enclose copy of our letter of today to Mr. Nishi.

Life Insurance: On the 13th November, 1946, we supplied the Sun Life Assurance Company of Canada with your address in Japan to enable them to communicate with you on the question of the Cash Surrender Value of your policy. In case you have not heard from them we might mention that the address of their Vancouver office is Royal Bank Building, Vancouver.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.
Encl. 1.

August 6th, 1947.

Mr. Masaru NISHI,
c/o Mr. Yoshitaka TERANISHI,
Mio-Mura, Hidaka-Gun,
Wakayama-Ken,
JAPAN.

Dear Sir:

Re: Yoshitaka TERANISHI.

We are in receipt of your letter of the 15th June, on the subject of your claim (\$425.00) against Yoshitaka TERANISHI.

By same mail we have received a letter from Mr. Teranishi asking us to remit to you all his funds in Custodian's hands in payment of your claim. These funds amount to \$414.80 and this money is being turned over to the Treasury. Your file shows the Treasury as having advanced you the sum of \$245.00 at the time of your repatriation to Japan and if this is still outstanding they will reimburse themselves and you will in due course receive the Yen equivalent of the balance.

Your letter and that of Mr. Teranishi appear to have been written on the same typewriter, by the same person, who has repeated 3 times what appears to be a mistake in your address, which is given as:

Mr. Masaru Nishi,
c/o Yoshitaka Teranishi,
Mio-Mura, Hidaka-Gun,
Wakayama-Ken, Yokohama,
Japan.

As Yokohama is in Kanagawa-Ken and not Wakayama-Ken, we are omitting it from the address of this letter, which, we hope, will reach you safely. We are enclosing an addressed envelope to facilitate mailing your acknowledgment, which we desire to receive to complete our records.

Yours truly,

R. G. Ball,
Office of the Custodian.

RGB/P.
Encl.

c.c. to Mr. Yoshitaka TERANISHI.